



CHÂNG

tón kém bao nhiêu

« CHỈ-KHÁI-TÁN MIỆU CON-BƯỚM »

Bà nổi danh tiếng khắp trong ba kỳ

ĐẠI QUANG DU QUỐC PHÒNG

Mỗi gói giá : 0<sup>0</sup> 10

27 Bd Tông-đốc-Phương Cholon. Téléphone 19

SẢN SƠ VÀ SẢN LÚ

ĐỘ ĐỒ PHỦ TÙNG

Vé Boxe HUTCHINSON Course  
Giày sơn SUPERB BRAMPTON  
Mayeur, Super-leger course Chromé  
Đầu khò xe máy đèn sương Watson-Six  
Súng xe đạp hiệu v.v. son đèn mào  
Máy hiếu thường bao biển (Confort)  
Xe máy dập bằng sơn và xe hơi có nút đeo  
và lõi nhỏ dù màu xanh

CÓ THỦ TÀI NGHỀ Giá rẻ ĐẠI LY BỘC QUYỀN  
SƠA VÀ SƠN XE MÁY BẠP HIỆU

ALCYON

PHAM - VAN - BAO  
5, rue Carabelli - Saigon  
Giao hàng (Gửi hàng đường biển)

Muôn chụp hình cho  
chắc ý khói hư, thi đây  
có máy  
hiệu  
**LUMIBOX**

này chụp bằng  
films 6x9

khiết đới  
nhâm cách 2

thước, 3 thước  
và bao xa cung  
đց

Toàn bằng loại kim  
obitauron để chụp chậm  
và mao 2 kiến độ nhôm,  
2 6c đắt chia đrag, 1  
sợi giày hổ.

Cửa hàng LUMIERE  
chỗ 190, dùng với  
Pellicule Ultra Rapide

**LUMICHROME**  
LUMIERE

Films Lumière

TISSUS EN TOUS GENRES

**TRINH PHUC - LOI**

FONDÉ en 1896

7, Rue des Castaniers  
(TOMBE) Phố Hàng Rông, HANOI

Bà mì hàng TƠ, LỤA, VÀI

« NỘI-HÓA »  
Chuyên mòn bẩn  
Contre-reinforcement  
khắp các nơi

Quý khách muốn biết giá hàng và mua  
hang xin vui lòng và định theo hàn-đi-paste  
để trả lời

LÁNH NHUNG  
BÔNG

Giá cũ  
4 50

TỎI XIN CHIẾU 1000<sup>00</sup> (MỘT NGÀN ĐÔNG VÀNG)

cho người Annam nào lây cách khoa-hoc (démontrer scientifiquement) mà chí  
rè rằng có thứ lanh den nào tốt hơn:

Vì bán chạy lanh nên tôi sút giá xuống



**Luc-Tinh**

MY TÍNH  
Ma hay là người ta ?  
Thien hu dân tại nhà Thôn  
Thi... & tảng Bình-Dai có ma...  
tô vĩ mồi, mồi có dát lênh  
vua nhỏ, còn khuya thi vò lây  
đến đòn linh tinh đồng

Nhưng nghe rõ lại thi vù  
nay là not thà oán mà ra. Số  
bi: Vợ chồng Thôn... có  
chuyện cũng dính vxi nhau  
nên Thôn... quản vợ bộ  
bát lưỡng thừa díp nhau khôn  
đoan ông mòn mòn phải qua  
đang cho Mme. Thôn... sa  
mu và cha mà ôi.

Bọn ta nhưn đầm lầy  
chuyện khôn kiêng a, nghe  
dawn vui nhộn cứ... Vợ đưa  
của một nhà có thể lực lợt đó

VO-THI

Cùng máy ông chủ xe đưa  
đò đường Bình-dai

Đanh khuch di Mylo-Binh.  
Bại than phèn di cùn-phiu.  
Món tè le và xip-phèn đưa xe  
con đường cùn dài với bờ khach  
khô quát, đường như  
hô khong cần đi. Phía chế cùn,  
cù xe nêu ra cùn trach thi hò  
kêu gọi hòi Anh, Anh, Anh...  
Anh, còn khai đất hòi họ  
không là ma con nòng nhè  
lu khac? Xe thi nhò ma chò  
đến trach cùn khau  
đến như ném ném, đòn đòn  
không chỗ ngồi, phải sắp ngồi  
ngồi trên trach cùn khau  
đóng khau lanh-ay.

Mong thai  
Về việc dù cùn đòn  
đò đường Phu-Horu

Về việc ban đãi đòn đường  
Phu-Horu mà giáp cùn bờ khach  
huy thường hay nhắc nhò

Nhè đều nhèng người cù  
đò chè khong lòi nhèc nhò  
kinh khong, dùi sụp sụp thát.

Vợ xin nói chè nhèng người  
chết trach được bết vàng mây  
giropi bi bìn cùn đòn đường  
người, họ chèng đam tri hò  
đòi gi bìn cùn, đòn đòn hò  
lòi tên lòi chèng nòi xé giết  
chết, cùn nhò bi bìn lèng thi  
hòi hòi được chè khong dung  
tanh mäng, vi sụp ma so  
chết ròi thành re véc êm.

Món bít được tên lèng  
đòi chè khong nhèng ai cù  
vết tân phong hòi, vì hòn  
sự rinh ròp trong vát hòn thi  
sẽ rõ. Nhưng, sau mòn hòn, nhò  
cù cao trên bùn chén chàng  
đòi chè khong nòi chèn nòi.

Qut-Tam

TRAVINH  
Vi an nàu mà, 2 người thết  
mòn 1 người trọng biph

Chieu ngay 11-11, nòi chép  
bèp Lò-ran - Hòu - Hòu gò  
Thuong-chanh có nòn cảnh nòn  
tòi 30 bìn con chèp. Cà  
già-quynh trả chèp Hòu ru  
tòi lòn nòi đòn cùn nòn sòn, sòn  
vòi chèp Hòu ru cùn vòi  
ngòi: vi chèp Hòu ru. Lòn  
thi Nhâm '38 tuoi con tên Travinh  
- 9 tuoi, anh vòi tên

Nghiêm-vân-Cuong 42 tuoi đòn  
say-sún-thò. Lòp tac chè  
vòi Hòu chè cùn ngòi vòi  
nhà thuong đòi hòu cùn, cù  
nhang chè già vòi sòn, con vòi  
cùa chè cùn vòi phò khong  
thò chèu khùi bùi phò lòp.

Còn người anh vòi là Cuong  
vòi khao-chèi, chè vòi, cù  
vòi cùn lòn zòn khò thi  
tòi lòn lòn.

Qut-Tam

sao bùi bênh he cách nòe  
cùng phai kiên hiệu  
lập hòc, ay là thuốc

**CHAUSSURES NAM-NAM**

Ché tao, áo đồng, đồ tiêu mèo gily và fondois Mar-thi,  
hay theo t guy khac. Thé khao, dung eo tòi khao.  
Các thù da màu: dép bao gót  
scooter. Nhận sén các thù gily coong.

Đàn el là đòn là the Legumes DALAT và bít pifing; cải mèo, bông  
tại Pháp Quốc mèi lịt khac.  
Cafe grillé, đường ripe...  
157 rue d'ESPAGNE (góc khóm lớn)  
Saigon - Téléphone: 794

**Docteur TRẦN-VĂN-ĐỘC**  
CHUYÊN TRỊ BÌNH CƠN NIT  
86 rue AVIATEUR GARROS và 81 rue TABERT

— Giấy thép nót: 618 —

Chuyên nghề đóng  
sách đồ kieu và làm  
hộp khung carton

Gia - Lao khac - La - Gia  
P. Ng. - VÂN - Chau

106 Boulevard Gallieni - SAIGON  
(tay sau) 4 Boulevard Président de Gaulle, (1928)

Cán dùng

Người có đức tính hồn hôi vi  
thiên-nghe di-cô-dung bao. Xíu  
đon, bao quín... CÔNG - GIÁO  
ĐỘNG-THỊNH 3, đòn giò Biên

— Muôn mua gắp

Một cái nót Chaudière - 61  
hòi cù 100 với 30 lire  
Xin do Saigon 'uto 10 Amiral  
Roze Saigon. (1922)

**CABINET DENTAI**  
M A D A M E  
MARION-CORBEAU  
& E. P. Weissse

đo 7 & 12 de 81/2 à 7  
164 rue Pellarin. Tel. 914

PHO

Một số lát, 1925 rồi vòi cách  
đi thiêt re 10 8 áp lén

Xin do nót hòi Ván - que  
Thi-kiem 36 đường Chaigneau  
Boges

— TỎI LÚU CHO MUỐN

Ché muon một tiếng lúu (lóng  
lóng) tòi - ngón hòn hóng saigon  
Việt-Nam, 146, Rue d'Espagne, neu  
vòi nót Saigon

Mùa muon xin hòi tal hàng

Saxon-Cambodge - 40, Quay du  
Cambodge - Cholon. (1927)

—

CHUYÊN BÁN ĐỒ  
TRẺ EM CHI CÓ

M Y - L O I

68 Rue Vannerie, 46  
CHÓ CÚ - SAIGON  
Đồ thủ công, Lò, que, gác,  
vòi, m

Đồ mua sắm, đồ chơi, đồ  
nhập khẩu, đồ thiêt bị

(1922 A)

**LÁNH NHUNG**  
TRƠN

Giá cũ

4<sup>50</sup>

Giá mới

4<sup>00</sup>







